

**Comune di Torgnon****Comune di Torgnon - Commune de Torgnon**

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

ORIGINALE

ANNO 2013
N. 70 del Reg. Delibere

OGGETTO: MANIFESTAZIONI ESTATE 2013 - DETERMINAZIONI

L'anno 2013, il giorno ventuno del mese di giugno alle ore 10h00 nella sala comunale si è riunita la Giunta Comunale sotto la presidenza del Sig. **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** e con l'assistenza del **Segretario Glarey Alexandre**.

Sono intervenuti nella seduta:

Nominativo	Carica	Presente/Assente
MACHET Cristina	Sindaco	Presente
PERRIN Ivo	Vice Sindaco	Presente
ENGAGZ Lorena	Assessore	Presente
PERRIN Davide	Assessore	Presente
PERRIN Livio	Assessore	Presente

Essendo legale il numero degli intervenuti, il Sig. **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

LA GIUNTA COMUNALE

RICHIAMATO:

- la l. r. n. 54/1998 (Sistema Autonomie locali in VdA);
- il vigente Statuto comunale;
- il vigente Regolamento comunale degli Uffici e dei Servizi;
- il vigente Regolamento di contabilità comunale;
- il combinato disposto del codice degli appalti, del regolamento comunale e regionale in materia di affidi in economia;

RICHIAMATO, inoltre:

- la deliberazione del Consiglio comunale n. 9/13 inerente l'approvazione del bilancio finanziario 2013/2015;
- la deliberazione G.C. n. 25/13 di assegnazione quote di bilancio ai responsabili di uffici e servizi;
- la deliberazione G.C. n. 37/13 di approvazione del PEG;

DATO ATTO dell'opportunità di prevedere una serie di manifestazioni e iniziative di animazione turistica durante la stagione estiva;

SENTITO l'assessore al turismo Davide Perrin in merito al programma per l'estate - organizzato dal Comune, in collaborazione con Regione Autonoma Valle d'Aosta, Office du Tourisme, Impianti di risalita e Parrocchia - riportato in allegato;

DATO ATTO, in particolare, delle seguenti manifestazioni organizzate dall'ente, con oneri a suo carico:

LUGLIO

Dal 30 giugno al 14 luglio - Corso estivo di pianoforte e di musica da camera

Giovedì 4 MANIFESTAZIONE IPPICA: GARA DI ENDURANCE
16° Trofeo "Les Grandes Montagnes" – Campionato Regionale Valle d'Aosta
www.torgnonendurance.eu

Venerdì 5 MANIFESTAZIONE IPPICA: GARA DI ENDURANCE
16° Trofeo "Les Grandes Montagnes" – Campionato Regionale Valle d'Aosta

ARMONIE DELLA SERA
Concerto degli allievi del corso di pianoforte e musica da camera
A cura dell'Associazione Musicale Culturale *Preludio Ensemble*
Palestra – Ore 21

Sabato 6 MANIFESTAZIONE IPPICA: GARA DI ENDURANCE
16° Trofeo "Les Grandes Montagnes" – Campionato Regionale Valle d'Aosta

MUSICASTELLE OUTDOOR: CHIARA GALIAZZO
Festival Internazionale di Musica e Spettacolo
Loc. Les Roncs – Ore 18

Domenica 7 MANIFESTAZIONE IPPICA: GARA DI ENDURANCE
16° Trofeo "Les Grandes Montagnes" – Campionato Regionale Valle d'Aosta

GIOVANI PROMESSE
Saggio degli allievi del corso di pianoforte e musica da camera
A cura dell'Associazione Musicale Culturale *Preludio Ensemble*

Palestra – Ore 14

- Venerdì 12 NOTE ED EMOZIONI
Concerto degli allievi del corso di pianoforte e musica da camera
A cura dell'Associazione Musicale Culturale *Preludio Ensemble*
Palestra – Ore 21
- Domenica 14 GRAN FINALE
Saggio degli allievi del corso di pianoforte e musica da camera
A cura dell'Associazione Musicale Culturale *Preludio Ensemble*
Palestra – Ore 14
- Venerdì 19 FATTORIA DIDATTICA
Visita all'azienda agricola Boule de Neige per bambini da 5 a 12 anni – Dalle 15 alle 17
Iscrizioni presso l'ufficio turistico entro il giorno precedente
- Domenica 21 LA TRAVERSÔ TORGNOLEINTSE
Gara podistica di gran fondo – km 15 – 9ª Edizione – Campionato A.V.M.A.P.
Plan Prorion – Ore 10
- Martedì 23 LA MAGIA DELL' INVERNO VALDOSTANO
Proiezione e fotografie di Francesco De Lorenzi
Sala del Consiglio Comunale – Ore 21
- Sabato 27 RADIOGANG COVER BAND
Concerto rock
Piazza Frutaz – Ore 21
- Mercoledì 31 BURRACO
Torneo di carte
€ 5,00 – Il ricavato sarà devoluto in beneficenza
Iscrizioni presso l'ufficio turistico entro il giorno precedente
Piazza Frutaz – Ore 9.15

Dal 29 luglio al 3 agosto

CLASSICA TORGNON 2013: MASTER CLASS di alto perfezionamento su repertorio lirico internazionale, tenuta dal soprano Katia Ricciarelli, assistita dal Maestro Francesco Zingariello, tenore e con Aldo Tarchetti al pianoforte. Il corso si concluderà con un'esibizione degli allievi insieme alla famosa soprano sabato 3 agosto, alle ore 21 in Piazza Frutaz. Il concerto lirico aprirà la sezione dei concerti di *Classica Torgnon*.

AGOSTO

- Giovedì 1 LA MIA PRIMA VOLTA IN HIMALAYA
Churen Himal (7.371 metri). Incontro con François Cazzanelli
Sala SIRT – Ore 21
- Venerdì 2 FATTORIA DIDATTICA
Visita all'azienda agricola Boule de Neige per bambini da 5 a 12 anni – Dalle 15 alle 17
Iscrizioni presso l'ufficio turistico entro il giorno precedente
- Sabato 3 CLASSICA TORGNON 2013:
CONCERTO DEGLI ALLIEVI DELLA MASTER CLASS CON KATIA RICCIARELLI
Con la partecipazione del Maestro Francesco Zingariello e di Aldo Tarchetti al pianoforte
Piazza Frutaz – Ore 21

TORGNON FESTUM LAMINIS
Raduno nazionale di combattimento storico coreografico
Plan Prorion

Domenica 4 TORGNON FESTUM LAMINIS
Raduno nazionale di combattimento storico coreografico
Plan Prorion

Lunedì 5 BURRACO
Torneo di carte
€ 5,00 – Il ricavato sarà devoluto in beneficenza
Iscrizioni presso l'ufficio turistico entro il giorno precedente
Piazza Frutaz – Ore 9.15

GIOCA, SCOPRI, IMPARA: CREIAMO LE MARIONETTE!
Laboratorio per bambini da 3 a 12 anni
Piazza Frutaz – Dalle 15.30 alle 17.30 – € 7,00
Iscrizioni presso l'ufficio turistico entro il giorno precedente

IMMAGINI CON FABRIZIO DE ANDRÉ
Concerto della LRB
Piazza Frutaz – Ore 21

Martedì 6 IL PRATO DI CASA
La manutenzione dei tappeti erbosi. Incontro con Ermanno Brun e Riccardo Dal Fiume
Sala SIRT – Ore 21

Mercoledì 7 CANZONI, CHANSONS, SONG... E MUSICHE
Appuntamento con Carlo Benvenuto
Piazza Frutaz – Ore 17

Giovedì 8 LO MARTSÉ DI TORGNOLEIN
Mercatino dell'artigianato e musica di *Aperofolk* del *Corps Philharmonique de Châtillon*
Frazione Mongnod (Capoluogo di Torgnon) – Dalle 10 alle 20

Venerdì 9 SCALA 40
Torneo di carte
€ 5,00 – Il ricavato sarà devoluto in beneficenza
Iscrizioni presso l'ufficio turistico entro il giorno precedente
Piazza Frutaz – Ore 9.15

CLASSICA TORGNON 2013: DUO VIOLONCELLO E PIANOFORTE
Ferdinando Vietti e Maria Cristina Pantaleoni
Chiesa Parrocchiale – Ore 21

Sabato 10 SOUL SARA QUINTET
Concerto dal soul al rock
Piazza Frutaz – Ore 21

Domenica 11 CANZONI, CHANSONS, SONG... E MUSICHE
Appuntamento con Carlo Benvenuto
Arrivo seggiovia Collet – Ore 15.30

Lunedì 12 BURRACO
Torneo di carte

€ 5,00 – Il ricavato sarà devoluto in beneficenza
Iscrizioni presso l'ufficio turistico entro il giorno precedente
Piazza Frutaz – Ore 9.15

ATTIMI - UN ANNO CON LA FAUNA DELLA VALLE D'AOSTA
Incontro con l'autore, il fotografo naturalista Roberto Andrighetto
Sala del Consiglio Comunale – Ore 21

Martedì 13 GIOCA, SCOPRI, IMPARA: GIOCOLIAMO CON LA GIOCOLERIA!
Laboratorio per bambini da 3 a 12 anni
Piazza Frutaz – Dalle 15.30 alle 17.30 – € 7,00
Iscrizioni presso l'ufficio turistico entro il giorno precedente

Mercoledì 14 CONCERTO DI FERRAGOSTO
Paola Zigoi Big Band
Piazza Frutaz – Ore 21

Giovedì 15 MUSÉE EN FÊTE
Musica, canti e merenda tipica
Triatel – Dalle 15 alle 18

Venerdì 16 CLASSICA TORGNON 2013: TROMBA, TROMBONE E PIANOFORTE
Trio Promenade – Ercole Ceretta, Stefano Viola e Ilaria Schettini
Chiesa Parrocchiale – Ore 21

Martedì 20 VIGNETI VALDOSTANI: VIGNETI ESTREMI
Proiezione e fotografie di Francesco De Lorenzi
Sala SIRT – Ore 21

Giovedì 22 GIOCA, SCOPRI, IMPARA: LA MAGIA DEGLI AQUILONI
Laboratorio per bambini da 3 a 12 anni
Piazza Frutaz – Dalle 15.30 alle 17.30 – € 7,00
Iscrizioni presso l'ufficio turistico entro il giorno precedente

Venerdì 23 CLASSICA TORGNON 2013: CHITARRA, VIOLINO E VIOLONCELLO
Fabrizio Engaz, Caroline Voyat e Michel Voyat
Chiesa Parrocchiale – Ore 21

Sabato 24 ASPETTANDO DOLCISSIMO LIVE
Concerto con La Banda di Noè – Tributo a Celentano
Nell'ambito della Rassegna Sapori e Colori del Cervino
Piazza Frutaz – Ore 21

Domenica 25 RASSEGNA SAPORI E COLORI DEL CERVINO: DOLCISSIMO TORGNON
Fiera dei prodotti dolciari valdostani e vini del territorio – 3a edizione
Piazza Frutaz – Dalle 9 alle 18

Martedì 27 GIOCA, SCOPRI, IMPARA: ARTE CON LA NATURA
Laboratorio per bambini da 3 a 12 anni
Piazza Frutaz – Dalle 15.30 alle 17.30 – € 7,00
Iscrizioni presso l'ufficio turistico entro il giorno precedente

SETTEMBRE

Domenica 1 FÊTA DI MONTAGNAR A GILLIAREY

Comune di Torgnon – Deliberazione n 70 del 21/06/2013

Musica di *Aperofolk* del *Corps Philharmonique de Châtillon*
Libero transito sulla strada interpodereale *Grandes Montagnes* sino a Clondze

Da domenica 8 a domenica 15
TOR DES GÉANTS
Endurance trail della Valle d'Aosta

DATO ATTO che in ragione della tipologia e del valore degli incarichi e delle forniture risulta opportuno procedere mediante affido in economia;

RITENUTO opportuno affidare alla ditta *Free Sound S.n.c.*, di Milano – P.I. 03661080154 – la gestione delle seguenti attività di intrattenimento:

- *Concerto di Ferragosto* con la *Paola Zigoi Big Band* il 14 agosto
- service audio e luci con struttura americana per i concerti con i gruppi *Radiogang Cover Band*, *LRB*, *Soul Sara Quintet* e *Paola Zigoi Big Band* rispettivamente in data 27 luglio, 5 – 10 e 14 agosto, per un importo complessivo di Euro 5.874,58 IVA compresa (cfr. ns. prot. n. 2118/13);

RITENUTO altresì opportuno confermare i restanti appuntamenti in programma e in particolare:

- fornire supporto logistico e comunicazione (tramite volantini, locandine, siti...) alle manifestazioni di cui all'allegato;
- incaricare, tramite prestazione occasionale, Luca Domenico Corti di Châtillon AO – C.F. CRTLDM69E26A326K – del concerto *Radiogang Cover Band* in data 27 luglio, per un importo lordo di Euro 500,00 (cfr. ns. prot. 1719/13);
- incaricare Carlo Benvenuto di Aosta – C.F. BNVCRL55D28D828D – degli interventi musicali in data 7 e 11 agosto, per un importo complessivo di Euro 484,00 IVA compresa. La fattura sarà emessa a nome di Carlo Benvenuto dall'Associazione A.S.A. 2008 (Associazione di Servizi agli Artisti) di Terni P.I. 01389850551 (cfr. ns. prot. 1929/13);
- incaricare, tramite prestazione occasionale, Emanuele Ravera di Genova – C.F. RVRMNL81B17D969N – del concerto della *LRB*, in data 5 agosto, per un importo lordo di Euro 313,00 (cfr. ns. prot. 2040/13);
- incaricare il *Corps Philharmonique de Châtillon* – C.F. 90003370070 - P.I.01120660079 – delle esibizioni del gruppo *Aperofolk* in data 8 agosto in occasione del mercatino e il 1° settembre per la *Féta di Montagnar*, per un importo complessivo di Euro 665,50 comprensivo di IVA e delle spese SIAE (cfr. ns. prot. 2073/13);
- incaricare Alessandro Giorgetta di Torino/ Guitar Shop di Simone Falovo Torino, corso Giambone 12 C.A.P. 10135, P.Iva 07800770013 del concerto con il *Soul Sara Quintet* in data 10 agosto, per un importo di Euro 950,56 IVA compresa (cfr. ns. prot. 2085/13);
- incaricare la ditta *Audioluci.com* s.c.a.r.l. di Saint-Vincent AO – P.I. 01169280078 – del progetto di laboratori/animazione per bambini dai 3 ai 12 anni, durante quattro pomeriggi, in data 5-13-22 e 27 agosto 2013, per un importo di Euro 1.403,60 IVA compresa (cfr. ns. prot. n. 2086/13);
- prevedere a carico del comune la spesa per un rinfresco da offrire ad alcuni relatori e musicisti e in particolare incaricare il Ristorante *Zerbion* di Torgnon – P. I. 00079950077 – che si è reso disponibile, per un casse croûte per 5 persone, al costo di Euro 12,00 per persona, in occasione del concerto in data 27 luglio, per un importo massimo pari ad Euro 60,00 (I.V.A. compresa) e per una cena per 4 persone in occasione della conferenza di François Cazzanelli in data 1° agosto, per un importo massimo pari a Euro 100,00 (I.V.A. compresa);
- prevedere a carico del comune la spesa per un casse croûte per 8 persone del gruppo *Aperofolk*, al costo di Euro 12,00 per persona, in occasione del mercatino in data 8 agosto e incaricare il Ristorante Pizzeria *Chez MaxSim*

di Torgnon – P. I. 00668270077 – che si è reso disponibile, per un importo massimo pari a Euro 96,00 (I.V.A. compresa);

DATO ATTO, inoltre, che l'amministrazione comunale collabora con la RAVdA per la rassegna Musicastelle Outdoor che a Torgnon, in località Les Roncs, prevede il concerto di Chiara Galiazzo, in data 06/07 (cfr. note prot nn. 1029 – 2222/13);

RITENUTO efficace ed economico procedere, rispetto agli incarichi connessi a tale evento, procedere mediante affido in economia, in ragione della tipologia e del valore degli stessi;

DOVENDO procedere ai relativi impegni di spesa;

ACQUISITI i pareri di legittimità amministrativa, contabile, previsti dalla vigente normativa;

A SEGUITO di breve discussione, all'unanimità dei voti espressi mediante alzata di mano,

DELIBERA

1. di approvare il programma delle manifestazioni estive, riportato in allegato, fornendo il necessario supporto logistico e comunicazione (tramite programma appuntamenti e siti);
2. di autorizzare il sindaco all'assunzione delle minute spese (beni alimentari, ospitalità artisti, etc.) necessarie alla buona riuscita delle manifestazioni;
3. di assumere a carico del comune parte della spesa relativa ai premi per il torneo di Burraco di cui in premessa per un importo massimo di euro 100,00 (da assumere tramite buoni d'ordine);
4. relativamente al concerto di Chiara di cui in premessa, di assumere a carico dell'ente le incombenze di cui alla nota RAVdA prot n. 2222/13 ed in particolare:
 - noleggio bagni chimici (det. Seg. 77/13)
 - servizio navetta. Affidato in economia diretta alle ditte di NCC Brunod Antonio di Antey St. André – PI 00109160077; Carminati Maria Francesca – PI 01077420071; Bertuletti Mario PI 00624870077; Guaragna Battista PI 00669970071 impegnando in loro favore la somma di euro 600,00 sulla ueb 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni: servizio navetta dalle 17h00 alle 20h30, ad euro 30,00 + iva (prot n. 2489/13); l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig è Z1D0AE7358; la liquidazione avverrà dietro presentazione di fattura, entro 45 giorni;
 - Autoambulanza (tramite buono d'ordine)
 - Segnaletica. Affidato in economia diretta alla ditta PZ Affissioni Internazionali con sede in Loc. Teppe, 7 – 11020 Quart (AO) PI 00193140076 impegnando in suo favore la somma di euro 304,92 sulla ueb 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni: segnaletica come da preventivo prot n. 2488/13; l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig è ZA90AE75C8; la liquidazione avverrà dietro presentazione di fattura, entro 45 giorni

- Cena artisti (tramite buono d'ordine);
 - Gazebo. Affidato in economia diretta alla ditta Madison Mark P. Iva 05217950012 impegnando in suo favore la somma di euro 1.452,00 sulla ueb 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni: noleggio e montaggio tecnostruttura 5x5 e tre tende 3x3 con struttura " a Ragno". Non sono richiesti teli laterali; prezzo: 1.200,00 euro + iva; l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig è ZDD0AE7612; la liquidazione avverrà dietro presentazione di fattura, entro 45 giorni
 - N. 1 oggetto di artigianato locale (tatà) da donare all'artista (tramite buono d'ordine);
5. di incaricare la ditta *Free Sound S.n.c.* di Milano – P.I. 03661080154 – per il *Concerto di Ferragosto con la Paola Zigoi Big Band* in data 14/8 e per la gestione del service audio e luci durante i concerti con i gruppi *Radiogang Cover Band*, *LRB*, *Soul Sara Quintet* e *Paola Zigoi Big Band* rispettivamente in data 27/7, 5/8, 10/8 e 14/8 e di impegnare la somma complessiva di Euro 5.874,58 IVA compresa sulla UEB 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni di affido: l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig è Z830AE6F76; la liquidazione avverrà dietro presentazione di fattura, entro 45 giorni;
6. di incaricare Luca Domenico Corti di Châtillon AO – C.F. CRTLDM69E26A326K – del concerto *Radiogang Cover Band* in data 27/7, per un importo lordo di Euro 500,00 e di impegnare la somma di Euro 500,00 sulla UEB 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni di affido: l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig Z0F0AE6F92; la liquidazione avverrà dietro presentazione di nota di prestazione occasionale, entro 45 giorni;
7. di incaricare Carlo Benvenuto di Aosta – C.F. BNVCRL55D28D828D – degli interventi musicali in data 7/8 e 11/8, per un importo complessivo di Euro 484,00 IVA compresa e di impegnare la somma di Euro 484,00 sulla UEB 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni di affido: l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig ZF80AE6F9F; la liquidazione avverrà dietro presentazione di fattura, entro 45 giorni;
8. di incaricare Emanuele Ravera di Genova – C.F. RVRMNL81B17D969N – del concerto della LRB in data 5/8, per un importo lordo di Euro 313,00 e di impegnare la somma di Euro 313,00 sulla UEB 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni di affido: l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del

presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig non risulta necessario; la liquidazione avverrà dietro presentazione di nota di prestazione occasionale, entro 45 giorni;

9. di incaricare il *Corps Philharmonique de Châtillon* degli interventi musicali del gruppo *Aperofolk* in data 8/8 e in data 1/9, per un importo complessivo di Euro 665,50 comprensivo di IVA e delle spese SIAE e di impegnare la somma complessiva di Euro 665,50 sulla UEB 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni di affido: l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig è Z460AE6FB0; la liquidazione avverrà dietro presentazione di fattura, entro 45 giorni;
10. di incaricare Alessandro Giorgetta di Torino/ Guitar Shop di Simone Falovo Torino, corso Giambone 12 C.A.P. 10135, P.Iva 07800770013 del concerto con il *Soul Sara Quintet* in data 10/8 per un importo di Euro 950,56 IVA compresa e di impegnare la somma di Euro 950,56 sulla UEB 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni di affido: l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig è Z720AE6FC8; la liquidazione avverrà dietro presentazione di fattura, entro 45 giorni;
11. di incaricare la ditta *Audioluci.com* s.c.a.r.l. di Saint-Vincent AO – P.I. 01169280078 – del progetto di laboratori/animazione per bambini in data 5/8, 13/8, 22/8 e 27/8, per un importo di Euro 1.403,60 IVA compresa e di impegnare la somma complessiva di Euro 1.403,60 sulla UEB 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni di affido: l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig è Z930AE6FDA; la liquidazione avverrà dietro presentazione di fattura, entro 45 giorni;
12. di autorizzare l'ufficio turistico, che si occuperà dell'iscrizione ai suddetti quattro appuntamenti di animazione, alla riscossione della quota di Euro 7,00 per persona, con rilascio di relativa ricevuta, e al versamento degli incassi quale partecipazione a manifestazioni;
13. di assumere a carico del comune gli oneri relativi all'ospitalità di alcuni musicisti e relatori, come specificato in premessa, e di impegnare a favore del Ristorante *Zerbion* di Torgnon – P. I. 00079950077 – la somma complessiva di Euro 160,00 sulla UEB 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni di affido: l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig Z140AE6FF0; la liquidazione avverrà dietro presentazione di fattura, entro 45 giorni;
14. di assumere a carico del comune gli oneri relativi al casse-croûte in data 8/8, come specificato in premessa, e di impegnare a favore del Ristorante Pizzeria *Chez MaxSim* di Torgnon – P. I. 00668270077 – la somma complessiva di Euro 96,00 sulla UEB 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto delle seguenti condizioni di affido: l'incaricato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui

all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'affidatario si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo di Aosta della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria; la formalizzazione del presente incarico avviene tramite sottoscrizione della presente deliberazione; il Cig Z0D0AE7003 la liquidazione avverrà dietro presentazione di fattura, entro 45 giorni;

15. di impegnare per il pagamento dei diritti SIAE la somma di Euro 2.101,58 da imputare sulla UEB 10102 – CdC 4201 turismo – 1249 4301 es. 2013, dando atto che l'importo esatto verrà calcolato dalla filiale SIAE di Aosta, su presentazione dei programmi musicali e sulla base del numero di partecipanti ai diversi appuntamenti;

AG/MP

Del che si è redatto il presente verbale che, previa lettura, viene approvato e sottoscritto.

Il Sindaco
MACHET Cristina

Il Segretario Comunale
Dott. Alexandre Glarey

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Attesto che il presente verbale è pubblicato all'albo pretorio di questo comune per 15 giorni consecutivi e precisamente dal 26/07/2013 al 10/08/2013, ai sensi dell'art. n. 52 bis della L.R. n. 54 del 07.12.1998, come modificata dalla L.R. n. 3 del 21.1.2003.

Torgnon, li

Il Segretario Comunale
Dott. Alexandre Glarey

PARERI

Il sottoscritto, ai sensi della normativa regionale vigente, meglio indicata nella parte narrativa del provvedimento, esprime sul predetto atto favorevole in ordine alle rispettive competenze:

In ordine alla legittimità
(LR 46/98 art. 9 comma 1° lettera d)

Il Segretario Comunale
dott. Alexandre Glarey

In ordine alla regolarità tecnica
(combinato LR 45/95 e art 46 LR 54/98)

Il Responsabile dell'UTC
arch. Elena Duroux

In ordine alla regolarità contabile
(ord. Finanz. Reg. n° 1/99 art. 3 comma 3° e art 27 comma 1°)

Il Segretario comunale
dott. Alexandre Glarey

RELAZIONE DI ESECUTIVITA`

Attestato che il presente verbale è divenuto esecutivo dal primo giorno di pubblicazione, ai sensi dell'art. 52 ter della legge regionale n. 54/1998 e s.m.i.

Torgnon, li 26/07/2013

Il Segretario Comunale
dott. Alexandre Glarey